

## 古兰经的语言风格

真主用阿拉伯语降示了《古兰经》，《古兰经》明确指出：“我确已把它降示成阿拉伯文的《古兰经》，以便你们了解。”但《古兰经》具有特殊的语言风格，与阿拉伯语文学家们所使用的风格迥然不同。历史证明，无论是在伊斯兰初期的阿拉伯文学家们，还是在其后的数十个世纪的阿拉伯文学家们所采用的语言和写作风格都不能与《古兰经》的风格相媲美，这一点足以说明，《古兰经》绝非人的语言，而是来自安拉的启示。

《古兰经》是针对全人类下降的，人的理解和思维能力各有所异，有的人对事物理解透彻，具有格物致知的能力，而有的人对事物的理解比较肤浅。因此，《古兰经》中有些经文容易理解，一看就明白，而有些经文意义深奥，一般的人很难完全理解经文的真正意思。《古兰经》第3章第七节经文说：他降示你这部经典，其中有许多明确的节文，是全经的基本；还有别的许多隐微的节文。心存邪念的人，遵从隐微的节文，企图淆惑人心，探求经义的究竟。只有真主和学问精通的人才知道经义的究竟。他们说：“我们已确信它，明确的和隐微的，都是从我们的主那里降示的。惟有理智的人，才会觉悟。

在理解《古兰经》方面，虽然阿拉伯语法学家制定了许多语言规则，对语词进行详细的解释，但仅仅掌握这些语言规则，对全面理解《古兰经》的是远远不够的，甚至有些深奥的经文，根本无法根据语言规则去理解，这一点更加显示了《古兰经》的天启性和神圣性。

学者们提出了许多理解《古兰经》的方法和途径，其中最重要的方法是用《古兰经》解释《古兰经》，用一部分经文解释另一部经文。

伊斯兰教严厉禁止用自己的主观意识解释《古兰经》，穆圣说，谁用自己的主观意识解释《古兰经》，让他去进火狱。当然，禁止用主观意识解释《古兰经》，并不意味着不让人们用理性去理解《古兰经》，这里所指的是不要纯粹地用自己的理性和主观揣测去解释《古兰经》，换言之，不能象理解人的语言那样去理解真主的语言《古兰经》，因为有一些《古兰经》的经文是超理性的，仅用理性去解释必然会出现错误，比如，《古兰经》谈到了真主、天使、后世、复生等形而上的世界，这些都无法用人的理性去理解，因为它超越了人的理性认识范围。此外《古兰经》的文体和风格不受任何语言风格的局限，所以不能根据人制定的语言规则或风格去解释《古兰经》。只能用其它经文进行解释。

《古兰经》是真主在 23 年的时间内零星降示给先知穆罕默德的，虽然经历的时间长，但经文从头至尾都是相互连贯的，其中没有任何矛盾。正如《古兰经》第四章第 82 节经文说：“难道他们没有研究《古兰经》吗？假如它不是真主所启示的，他们必定发现其中有许多差别。”所以，只能用经文去解释经文。

关于用《古兰经》经文解释经文，伊玛目阿里说：“《古兰经》的一部分经文解释另一部分经文；一部经文作证另一部分经文。”

著名古兰经注家塔巴塔巴伊说，对《古兰经》的最好注释是用经文注释经文，《古兰经》第 16 章第 89 节经文说：“我曾降示这部经典，阐明万事，并作归顺者的向导、恩惠和喜讯。”既然《古兰经》是阐明万事的经典，很自然《古兰经》一些经文也是对其它经文的最好阐释。

有两点对理解《古兰经》起着举足轻重的作用，一点是自己所掌握的知识，“只有真主和学问精通的人才知道经义的究竟。”另一点是内心的纯洁，二者之间相辅相成，缺一不可。这两点因人而异，因此，每个人对《古兰经》的理解也有所不同。《古兰经》第 56 章第 77 至 79 节经文

لا اله الا الله محمد رسول الله على ولي الله

说：“这确是宝贵的《古兰经》，记录在珍藏的经本中，只有纯洁者才得抚摸那经本。”经文中“只有纯洁者才得抚摸那经本”，有两层意思。一层意思指的是身体不纯洁，比如没有大、小净的人不能用手抚摸古兰经文；另一层意思是，内心不纯净，对真主不虔诚的人很难理解《古兰经》的深奥意思。